



RUTA es un esfuerzo conjunto entre Gobiernos centroamericanos y Agencias Internacionales, orientado a facilitar la coordinación de la asistencia técnica y financiera para preparar políticas e implementar programas y proyectos prioritarios para el desarrollo rural sostenible de la región centroamericana.

Es concebido como un Proyecto del Programa de las Naciones Unidas (PNUD), ejecutado por el Banco Mundial, conjuntamente con Ministerios de Agricultura de Centroamérica, Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), Gobiernos del Reino Unido (DFID), Japón y Suecia.

GUÍA PARA LA GESTIÓN DEL RIESGO en proyectos de desarrollo rural

Carola Kiesel



E14 Unidad Regional de Asistencia Técnica
 Guía para la gestión del riesgo en proyectos de desarrollo rural /
 Unidad Regional de Asistencia Técnica, Carola Kiesel. -- San José,
 C.R. : Unidad Regional de Asistencia Técnica; CEPREDENAC
 2001

 66p. : 22cm -- (Serie de Publicaciones RUTA: Documentos de
 trabajo No 5)

 ISBN. 9968-9918-8-0

 1. DESARROLLO RURAL. 2. SOSTENIBILIDAD.
 3. DESASTRES. 4. RIESGO. 5. ACCIDENTES ATMOSFERI-
COS. I. Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA).
 II. Kiesel, Carola. III. Serie. IV. Título

Edición: Fernando Villamizar y Luisa Paz

Realización

Gráfica: Luisa Paz

Fotografías: Cortesía de OPS-OMS
 Claudio Osorio U.

INDICE

Agradecimientos.....	4
Siglas.....	5
Prólogo.....	7
1. PROPÓSITO DE LA GUÍA DE GESTIÓN DEL RIESGO.....	9
2. DESARROLLO SOSTENIBLE Y REDUCCIÓN DE LA VULNERABILIDAD.....	13
Desarrollo ¿sostenible?.....	15
Gestión, riesgo y desastres.....	15
Impacto de los desastres en Centroamérica.....	15
Conceptos básicos de uso común.....	17
Ciclo de desastres.....	17
Gestión para la reducción del riesgo.....	20
Factores que contribuyen al aumento de la vulnerabilidad.....	20
Desarrollo rural y gestión del riesgo.....	21
3. AYUDAS PARA LA GESTIÓN DEL RIESGO.....	23
Gestión del riesgo en el ciclo de los proyectos.....	25
Puntos de entrada.....	25
Proceso de análisis y diseño de un proyecto.....	28
Actores involucrados.....	29
a) Análisis de capacidades y vulnerabilidades (C&V).....	29
b) Procesos de participación de la sociedad civil.....	31
c) Experiencia de la Cooperación regional e internacional ..	32
Gestión del riesgo en el ámbito nacional.....	37
Gestión del riesgo en proyectos de desarrollo rural.....	41
Gestión del riesgo en los Términos de Referencia de los consultores (TDR).....	49
CONCLUSIONES.....	52
BIBLIOGRAFÍA.....	53
ANEXOS	55
Anexo 1: Desastres importantes ocurridos en los últimos años en Centroamérica.....	57
Anexo 2: Efectos de los desastres en la economía regional	58
Anexo 3: Naturaleza de los peligros naturales y de sus diferentes impactos.....	59
Anexo 4: Vulnerabilidades físicas	61
Anexo 5: Análisis y mapeo de la vulnerabilidad del PMA	62

AGRADECIMIENTOS

Se reconoce el valioso aporte al documento de Rolando Durán, Secretario Ejecutivo de CEPREDENAC y las contribuciones en forma de comentarios y revisiones por. David Smith, Director de Proyectos-CEPREDENAC; Carlos Delgado, Consultor-CEPREDENAC; Fernando Villanizar, RUTA-BID, Martin Raine, RUTA-Banco Mundial, Jorge León, RUTA-FIDA; Manuel Jimenez, CAC-CORECA y Allan Lavell FLACSO

Igualmente se agradece por sus aportes a. Tova Solo, Banco Mundial, Caroline Clarke, BID, Stephen Bender, OEA, Roland Steurer, GTZ y Martin Carnap, GTZ-IICA

SIGLAS

ALIDES	Alianza para el Desarrollo Sostenible en América Central
BCIE	Banco Centroamericano de Integración Económica
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BM	Banco Mundial
CAC/CORECA	Consejo Agropecuario Centroamericano/ Consejo Regional de Cooperación Agrícola
CARE	ONG Internacional
CCAD	Comisión Centroamericana del Ambiente y Desarrollo
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CEPRENAC	Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central
CRID	Centro Regional de Información para Desastres
CRRH	Comisión Regional de Recursos Hidráulicos (SICA)
DIRDN	Decenio Internacional para la Reducción de Desastres Naturales
DMF	Disaster Management Facility (World Bank)
ECHO	Oficina Humanitaria de la Comunidad Europea
EIRD	Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FEMA	Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (E.E.U.U.)
FEMID	Fortalecimiento de Estructuras Locales en Mitigación de Desastres
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FLACSO	Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
GTZ	Agencia de Cooperación Técnica Alemana
LA RED	Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina
OEA	Organización de los Estados Americanos
OFDA	Oficina de Asistencia al Exterior del Gobierno de los Estados Unidos de América responsable de Latinoamérica y el Caribe
ONG	Organización no gubernamental
OPS	Organización Panamericana de la Salud
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PMA	Programa Mundial de Alimentos
SICA	Sistema de Integración Centroamericana
SIECA	Sistema de Integración Económica de Centroamérica
SIG	Sistema de Información Geográfica
UDSMA	Unidad de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente de la Organización de los Estados Americanos